

**D o d a t o k č. 1/2012**  
**k Zmluve č. 1677/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov**  
**na realizáciu prác druhého realizačného projektu**  
**Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí**  
**Slovenskej republiky**

**Účastníci zmluvy:**

Prijímateľ:	<b>Obec Dedinky</b>
Sídlo:	<b>049 73 Dedinky 79</b>
v mene ktorého koná:	<b>Milan Ogurčák, starosta obce</b>
IČO:	<b>00328171</b>
Bankové spojenie:	<b>Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava</b>
číslo účtu:	<b>0512978686/0900</b>
(ďalej len „prijímateľ“)	

**a**

Poskytovateľ:	<b>Úrad vlády Slovenskej republiky</b>
Sídlo:	<b>Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1</b>
v mene ktorého koná:	<b>Ing. Viktor Nižňanský, PhD.</b> <b>vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky</b>
IČO:	<b>00151513</b>
Bankové spojenie:	<b>Štátna pokladnica, Bratislava</b>
Číslo účtu :	<b>7000060195/8180</b>
(ďalej len „poskytovateľ“)	

**u z a v r e l i**

**d o d a t o k k Zmluve č. 1677/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 6.12.2011 (ďalej len „pôvodná zmluva“) a to za týchto podmienok:**

**I.**

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu : **„Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

**II.**

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

### **III.**

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

### **IV.**

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

### **V.**

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

### **VI.**

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

### **VII.**

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

**V Bratislave, dňa .....**

**Úrad vlády Slovenskej republiky**

**Ing. Viktor Nižňanský, PhD.**  
**vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky**

**V Dedinkách, dňa .....**

**Obec Dedinky**

**Milan Ogurčák**  
**starosta obce**

**Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Dedinky pre zabezpečenie zníženia rizík povodní**

Názov protipovodňovej stavby :

Program revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu v obci Dedinky

k.ú. Dedinky,  
334, 333, 324, 314, 311, 146, 142, 150, 164, 150, 153, 160, 152, 159, 312, 158, 157, 162, 163, 165, 166, 168, 305, 192,  
305, 304, 202/2, 345/1, 339, 313, 312, 107, 109,  
133/3, 85/26, 57, 58, 500, 444, 504, 540, 455/2, 510, 525, 541, 415/8, 540/1

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely )

k.ú. Stratená  
5574, 2010/1  
k.ú. Mlynky

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET - po úprave				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
<b>1. Osobné výdavky, mzdové náklady ( celková cena práce )</b>				
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	25,7	20	514,00
<b>celkom</b>				<b>514,00</b>
<b>2. Cestovné výdavky a cestovné náklady</b>				
<b>celkom</b>				<b>0,00</b>
<b>3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu</b>				
náklady na zhotoviteľa - vypísať podľa rozpočtu zhotoviteľa podľa stavebných objektov :				
Zrubové prehrádzky	ks	74,30	65	4 829,50
Vodozádržné odrážky na lesných cestách	ks	40,83	64	2 613,31
vsakovacie jamy	m3	1,28	1 898	2 429,44
motorová píla	ks	1,00	650	650,00
<b>celkom</b>				<b>10 522,25</b>
<b>4. Výdavky na služby</b>				
technické a poradenské služby zabezpečované <u>od dodávateľsky</u> , napr.				
odborný garant	osoba/mesiac	300	5	1 500,00
vodný majster	osoba/mesiac	800	5	4 000,00
projektová dokumentácia	ks	1 500	1	1 500,00
GPS zameranie	ks	300	1	300,00
posudok, konzultácia - geológ	ks, hod.	0	0	0,00
školenie vodného majstra	školenie	100	1	100,00
<b>celkom</b>				<b>7 400,00</b>

**Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Dedinky pre zabezpečenie zníženia rizík povodní**

**Názov protipovodňovej stavby :**

**Program revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu v obci Dedinky**

k.ú. Dedinky,  
334, 333, 324, 314, 311, 146, 142, 150, 164, 150, 153, 160, 152, 159, 312, 158, 157, 162, 163, 165, 166, 168, 305, 192,  
305, 304, 202/2, 345/1, 339, 313, 312, 107, 109,  
133/3, 85/26, 57, 58, 500, 444, 504, 540, 455/2, 510, 525, 541, 415/8, 540/1  
k.ú. Stratená  
5574, 2010/1  
k.ú. Mlynky

**Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely )**

<b>5. Iné oprávnené výdavky</b>				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam.:				
poistenie zamestnancov	osoba	0	0	0,00
vstupná zdravotná prehliadka	osoba	7	10	70,00
ochranné pracovné prostriedky	osoba	100	10	1 000,00
mapové podklady, geometrické plány, identifikácia parciel a pod.	projekt	1	70	70,00
strava - občerstvenie pre zamestnancov ( novovytvorené prac. miesta )	osoba/mesiac	16,95	25	423,75
školenie zamestnancov ( novovytvorené prac. miesta ) - ak ich nevyškolí zhotoviteľ	hod.	0	0	0,00
<b>celkom</b>				<b>1 563,75</b>
<b>Spolu (bežné výdavky)</b>				<b>20 000,00</b>

**Vysvetlivky:**

V stĺpci "jednotka" sa uvádza napríklad: osoba/deň, kus, tona, m<sup>3</sup> a podobne.  
Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

**Komentár k rozpočtu :**

Uvedie sa :

1) Celkový vybudovaný objem vodozádržných systémov :

Prijímateľ vytvorí 10883 m<sup>3</sup> vodozádržných systémov protipovodňovými objektami na katastrálnom území Dedinky.

2) Rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu, napr. :

objekt č.1 - hrádzky : 65 kusov, vybudovaný objem : 2600 m<sup>3</sup>

objekt č. 2 - odrazky: 64 kusov, vybudovaný objem 6385m<sup>3</sup>,

objekt č. 3 - vsakovacie jamy: 2 kusov, vybudovaný objem 1898m<sup>3</sup>,

**NÁZOV OBCE :**

Dedinky

**ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA ( meno,  
priezvisko ) :**

Milan Ogurcak

**MIESTO A DÁTUM:**

Dedinky, 14.03.2012

**OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS:**